Index

accent, 37, 75, 76, 77, 127, 128, 147, 148, 173, 185
altruism, 110
American graduate schools, 29
anti-Asian hate, 166
Asians in television and film, 149
authenticity, 33, 38, 150
authoring an email, 140
authority, 45, 61, 78, 98, 101, 103, 138

bamboo, 5, 180
bamboo ceiling, 77
bedtime interaction, 58
benevolence, 108
bilingual, 55, 87, 106, 167, 181
brokering, 130, 139, 140

career, 44, 77, 118, 124, 125, 128, 145
Chinatown, 126
Chinese American community, 24, 77, 87, 121, 188, 189
Chinese classical texts, 95
Chinese Exclusion Act, 23, 86, 145
Chinese immigrants, 2, 23, 24, 54
Chinese language school, 2, 71, 85, 87, 92, 97, 100, 114, 117, 122, 147, 157
Chinese morphology, 57, 91
Chinese New Year, 49, 87, 97, 99, 117, 119, 151, 174, 175
Chinese numbers, 75
Chinese parents, 117
Chinese scripts, 90, 96, 102, 104, 107, 175
class participation, 65
classroom language, 94, 99
coherence, 20
college admission policies, 121
college preparation, 120
communicative styles, 77, 78, 79, 82, 147, 173, 178
Confucian classics, 95
coping strategies, 31, 38, 77
COVID-19 pandemic, 145, 157, 166, 175, 186
creativity, 52, 98, 99, 121, 176, 181, 189
cross-sectional, 7, 8, 10, 16
Cultural Revolution, 24, 25, 26, 48, 49, 88, 95, 152, 162
curricular offerings of Chinese language schools, 87

data, 16, 19
diaspora, 5, 154, 169, 173, 184, 189, 190
difficulties of home learning, 88, 94
diligence, 110
dinner table interaction, 55
directional verbs, 158
discrimination, 38, 68, 75, 76, 149, 178, 186
discursive ecology, 116
doing projects, 74

early education, 50
education, 73, 95, 96, 98, 110, 114, 120, 122, 151, 178
emotion, 33, 40, 41, 79, 80, 81
English corners, 26
English in China, 25, 28
ethnographic experiments, 10
ethnography, 10, 13, 14, 15, 18
explicability, 20

face, 163
family interaction, 58
family language policy, 2, 76, 81, 82
fashion, 161
festivals, 48, 49, 64, 174
filial piety, 97, 98, 113, 125, 150
first day of school, 40, 65
first-generation immigrants, 44, 54, 55, 75, 76, 77, 87, 145, 155, 165, 174, 177
food, 48, 49, 57, 72, 105, 119, 127, 147, 150, 174
footing, 130
foreigner, 26, 30, 37, 38, 39, 150, 152, 153, 190

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 16 Nov 2026 at 10:40:31, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781108780506.012

gaokao (college entrance examinations), 26, 121
generational barrier, 45
generational divide, 162
global citizenry, 166
grandparent, 43, 44, 45, 53, 54, 146

Hanfu, 161
herbal medicine, 73
heritage language, 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9, 13, 14, 16, 22, 43, 70, 82, 83, 84, 92, 104, 112, 145, 165, 166, 167, 174, 188, 190
history of Chinese language schools, 85
homework, 19, 37, 52, 60, 89, 98, 100, 155

identity, 1, 2, 5, 14, 38, 39, 89, 104, 107, 146, 151, 166, 169, 177, 182, 184, 186
immigrant language, 3, 65
immigration, 2, 5
Immigration and Nationality Act of 1965, 24
imperfect socialization, 58
indexicality, 5, 7
intergenerational communication, 140
International Day, 68
internship, 153, 162

jiaoyu (education), 97
jibengong (foundational skills), 51

kinship terms, 119

language at school, 36
language attitude, 18, 116, 148
language barrier, 31, 32, 68, 75, 119, 147, 151, 155, 185, 188
language choice, xv, 4, 7, 11, 14, 15, 16, 22, 43, 55, 56, 71, 116, 156, 167, 177, 187
language chores, 137
language diversity, 30
language ideology, 19, 22, 67, 70, 83, 177
language management, 189
language needs, 35
language partner, 150
language policy, 63, 71, 72, 81, 177
language shift, 3, 4, 5, 9, 16, 22, 42, 58, 61, 81, 143, 167, 168, 177, 179
language socialization, 4, 7, 35, 38, 58, 59, 61, 82, 104, 116, 185
Letters for Black Lives, 162
life span narratives, 15, 17, 180
linguistic repertoire, 174, 182, 184
literacy, 85, 88, 89, 91, 92, 96, 108, 159, 166
logograph, 90, 98, 108

math, 36, 52, 75, 77, 95, 121, 126, 149, 150
membership categories, 146
memorization, 29, 52, 93, 95, 98, 99
mental health, 187
model minority, 23, 78, 79
model of "excellence," 81
monolingual, 58, 63, 64, 68, 76, 81, 91, 178
moral, 8, 95, 97, 108, 112, 113, 160, 189
motivation, 41, 58, 84, 100, 125, 182, 186, 190
multicultural education, 64, 69
multilingualism, 14, 64, 70, 83
multi-performance, 176
multiplicity hypothesis, 6

name, 15, 18, 23, 29, 47, 48, 75, 96, 119, 121, 123, 151, 159, 174
narrative analysis, 8, 12, 13
narrative ethnography, 13
narrative knowing, 12, 13, 14
narrative-ethnographic, 2
natural experiments, 9

Open Door Policy, 24

paraphrasing, 136
parental expectations, 159
parent–child interaction, 60, 81
participation framework, 57, 131, 143
paying forward, 155
personal pronouns, 104, 156
perspective, 21
public speaking, 78
purpose of Chinese language schools, 86

quasi-longitudinal approach, 16

race, 1, 71, 77, 78, 145, 163, 185, 187
racism, 145, 148, 156, 157, 160, 163, 166, 191
raising children, 43
reading, 36, 46, 59, 60, 96, 99, 101, 123, 137, 141, 143
reformulation, 131
repair, 134
repeated, serial cross-sectional study, 10
research questions, 18
rhizome, 5, 6, 7, 180
role of researcher, 19

school language, 63, 71
sense of belonging, 147
sequentiality, 20
serial narrative ethnography, 7, 8, 16, 18, 22, 167, 188
sishu (traditional private schools), 95

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 16 Nov 2026 at 10:40:31, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781108780506.012

social justice, 189, 190
speech roles, 6, 14, 133, 143, 165, 167, 182
stories, 2, 168, 173, 186, 187
study abroad, 153, 162
supplying and substituting lexis, 135

talking about family, 117
talking for family, 129
talking with Family, 140
teaching methods, 100
tellers, 185
textbook, 95, 96
tinghua (being good), 53
tracing participants, 11
tradition, 48
traditional Chinese classroom, 92
traditional Chinese stories, 97
trajectories, 179
translanguaging, 176
translation, 29, 41, 49, 80, 116, 129, 130, 143, 153, 157, 162, 163, 165, 166, 174, 177
transnationalism, 189

upbringing, 27

vernacular Chinese, 95
video chatting, 141
visiting China, 151
voice, 2, 117, 128, 130, 133, 143, 148, 177, 179, 185, 187

ways of speaking, 32
where are you from, 146, 160
White guy window dressing, 153

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 16 Nov 2026 at 10:40:31, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781108780506.012

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 16 Nov 2026 at 10:40:31, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781108780506.012